

Annex 12. Census Questionnaire

**Republic of
Moldova
Census
Population
2004**

1G

Draft

**FOAIE DE RECENSĂMÎNT PENTRU GOSPODĂRIE
HOUSEHOLD QUESTIONNAIRE**

Form nr. 1G

*Approved by the Decision of the
Council of the Department
for Statistics and Sociology of the
Republic of Moldova
Nr. ___ from _____*

Nr. circumscripției

Nr. secției

Nr. sectorului

Nr. locuinței
în cadrul sectorului

Nr. gospodăriei
în cadrul locuinței

Nr. formularului

Nr. mapei

--	--

--	--

--	--

--	--	--	--

--	--

--	--	--	--

--	--	--

Nr. of circumscription

Nr. of section

Nr. of sector

Nr. of dwelling
in the sector

Nr. of household
in the dwelling

Nr. of form

Nr. of bag

Modelul scrierii semnului
Mode of writing the sign

Modelul rectificării semnului
Mode of correcting the sign

Modelul scrierii cifrelor
Mode of writing the figure

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Modelul rectificării cifrei
Mode of correcting the figure

Adresa locuinței:

Dwelling address:

Raionul, municipiul, U.T.A. Găgăuzia Region, municipality, ATU Gagauzia		Sectorul Sector	
Orașul (municipiul), satul (comuna) Town (municipality), village (commune)			
Localitatea din componența orașului/comunei Locality in the componence of the town/commune			
Bulevardul, strada, stradela Boulevard, street, side street			
Nr. casei sau numele și prenumele proprietarului Nr. of house or owner name and surname		Nr. blocului Nr. of block	Nr. apartamentului Nr. of apartment
Organizația instituțională Institutional organisation			

Capitolul 1. Lista membrilor gospodăriei cu domiciliul stabil în locuința dată
Part 1. List of household members, permanently living in dwelling

--	--	--

persoane
persons

Nr. d/o № i/o	Numele, prenumele și prenumele tatălui First name, last name, father's name	Pentru persoana temporar absentă se indică For temporarily absent person indicate	
		motivul reason	durata time
1	2	3	4

Se asigură confidențialitatea informației
The information confidentiality is ensured

Annex 12. Census Questionnaire

Capitolul 2. Condițiile de trai ale populației

Part 2. Housing conditions of population

<p>1. Tipul locuinței</p> <p>1 <input type="checkbox"/> casă particulară 2 <input type="checkbox"/> o parte din casă particulară 3 <input type="checkbox"/> apartament 4 <input type="checkbox"/> apartament comun 5 <input type="checkbox"/> cămin de tip familial 6 <input type="checkbox"/> cămin 7 <input type="checkbox"/> hotel 8 <input type="checkbox"/> altă încăpere locuibilă 9 <input type="checkbox"/> încăpere nelocuibilă folosită ca locuință 10 <input type="checkbox"/> închiriată la alte persoane 11 <input type="checkbox"/> organizație instituțională 12 <input type="checkbox"/> fără locuință</p> <p style="text-align: right;">Treceți la completarea formularului 2P</p>	<p>1. Type of living dwelling</p> <p>1 <input type="checkbox"/> individual house 2 <input type="checkbox"/> part of individual house 3 <input type="checkbox"/> separate apartment 4 <input type="checkbox"/> common apartment 5 <input type="checkbox"/> family type hostel 6 <input type="checkbox"/> hostel 7 <input type="checkbox"/> hotel 8 <input type="checkbox"/> other living quarters 9 <input type="checkbox"/> non-residential quarter, used for living 10 <input type="checkbox"/> renting a dwelling at others citizens 11 <input type="checkbox"/> institutional organisation 12 <input type="checkbox"/> homeless</p> <p style="text-align: right;">Go to filling in the form 2P</p>
<p>2. Dotarea locuinței cu:</p> <p>1 <input type="checkbox"/> instalație electrică 2 <input type="checkbox"/> plită electrică instalată pe podea 3 <input type="checkbox"/> gaze din rețea publică 4 <input type="checkbox"/> butelie cu gaze 5 <input type="checkbox"/> încălzire centrală publică 6 <input type="checkbox"/> încălzire prin sistem propriu 7 <input type="checkbox"/> încălzire cu sobe 8 <input type="checkbox"/> apeduct 9 <input type="checkbox"/> canalizare 10 <input type="checkbox"/> baie (duș) 11 <input type="checkbox"/> apă caldă (sistem centralizat) 12 <input type="checkbox"/> apă caldă (instalație proprie) 13 <input type="checkbox"/> telefon 14 <input type="checkbox"/> radio 15 <input type="checkbox"/> televizor 16 <input type="checkbox"/> computer 17 <input type="checkbox"/> lipsește orice instalație enumerată</p>	<p>2. Dwelling provision of all conveniences</p> <p>1 <input type="checkbox"/> electricity 2 <input type="checkbox"/> floor electric oven 3 <input type="checkbox"/> network gas 4 <input type="checkbox"/> liquefied (bottled) gas 5 <input type="checkbox"/> central heating 6 <input type="checkbox"/> heating from individual facilities, boilers 7 <input type="checkbox"/> stove heating 8 <input type="checkbox"/> running water (water-supply) 9 <input type="checkbox"/> sewerage system 10 <input type="checkbox"/> bath (douche) 11 <input type="checkbox"/> hot-water supply (centralised) 12 <input type="checkbox"/> hot-water supply (from individual waterheaters) 13 <input type="checkbox"/> phone 14 <input type="checkbox"/> radio 15 <input type="checkbox"/> TV 16 <input type="checkbox"/> PC 17 <input type="checkbox"/> no indicated above conveniences</p>
<p>3. Numărul camerelor de locuit ocupate de gospodărie <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 99 <input type="checkbox"/> o parte din cameră</p>	<p>3. Number of living rooms, occupied by household <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 99 <input type="checkbox"/> part of room</p>
<p>4. Suprafața (m. p. fără zecimale)</p> <p>totală <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> locuibilă <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/></p>	<p>4. Surface (in sq.m., without decimal digits)</p> <p>total <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> living <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/></p>
<p>5. Forma de proprietate a locuinței ocupată de gospodărie</p> <p>1 <input type="checkbox"/> particulară (privată) 2 <input type="checkbox"/> de stat (municipală) 3 <input type="checkbox"/> a cultelor religioase 4 <input type="checkbox"/> altă formă de proprietate</p>	<p>5. Pattern of ownership of living area, occupied by household</p> <p>1 <input type="checkbox"/> private 2 <input type="checkbox"/> state (municipality) 3 <input type="checkbox"/> religious worship 4 <input type="checkbox"/> other patterns of ownership</p>
<p>6. Capul gospodăriei sau unul dintre membrii acestei gospodării au în proprietate alte spații locative (exclusiv cel indicat în p. 1)</p> <p>1 <input type="checkbox"/> casă individuală (o parte din casă) 2 <input type="checkbox"/> apartament aparte 3 <input type="checkbox"/> cameră în apartament comun, cămin 4 <input type="checkbox"/> locuință sezonieră 5 <input type="checkbox"/> nu are</p>	<p>6. Availability of the other living areas in ownership at household or by one of it members (except indicated in point 1)</p> <p>1 <input type="checkbox"/> individual house (part of house) 2 <input type="checkbox"/> separate apartment 3 <input type="checkbox"/> separate room in common apartment, hostel 4 <input type="checkbox"/> seasonal dwelling 5 <input type="checkbox"/> not available</p>